

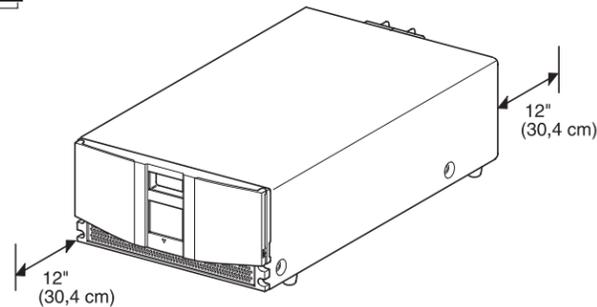
StorageWorks de Compaq

Biblioteca MSL5026

Introducción e Instalación

Abra la Tarjeta Completamente Antes de Iniciar los Procedimientos de Instalación

1 Instalación del Modelo de Sobremesa



El modelo de sobremesa de la biblioteca no requiere ninguna instalación mecánica para su montaje. Coloque la biblioteca en un escritorio, en una mesa o en cualquier otra superficie horizontal estable. Asegúrese de que las aletas de refrigeración situadas en la parte frontal y los ventiladores de la parte posterior de la biblioteca no están obstruidos. Deje un espacio libre de 30,4 cm tanto en la parte frontal como en la parte posterior para poder acceder al multicargador y a las unidades de cinta conectables en caliente.



Cualquier parte o área del equipo marcada con estos símbolos indica la presencia de una superficie o un componente a alta temperatura. Si se entra en contacto con esta superficie, existe el riesgo de sufrir algún daño.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de sufrir quemaduras, deje enfriar la superficie de los componentes antes de tocarlos.

© 2001 Compaq Information Technologies Group, L.P.

Compaq, el logotipo de Compaq y StorageWorks son marcas comerciales de Compaq Information Technologies Group, L.P. en EE.UU. y en otros países.

Introducción e Instalación de la Biblioteca MSL5026
Primera Edición (Diciembre de 2001)
Referencia: 272853-071

Compaq Computer Corporation



252953-071

Documentos

Guía de Usuario de la Biblioteca MSL5000 de StorageWorks™ de Compaq

Este documento proporciona información acerca de la Biblioteca de la Serie MSL5000, incluidas las especificaciones e instrucciones sobre la instalación, configuración, funcionamiento, mantenimiento y solución de problemas del sistema.

Plantilla para la Instalación en Bastidor de la Biblioteca de la Serie MSL5000 de StorageWorks de Compaq

Esta plantilla sirve como una herramienta para medir y marcar rápidamente un bastidor para la correcta instalación de una Biblioteca de la Serie MSL5000.

CD de Documentación de la Serie MSL 5000 de StorageWorks de Compaq

Este CD contiene versiones electrónicas de toda la documentación de la Biblioteca de la Serie MSL5000 en inglés, francés, italiano, alemán, español, danés y japonés.

Introducción e Instrucciones de Instalación de las Bibliotecas de las Series MSL5026 y MSL5052 de StorageWorks de Compaq.

Estos documentos contienen información de introducción del producto e instrucciones rápidas de instalación para instaladores expertos.

Declaración de Garantía Universal de Compaq

Este documento contiene información acerca de la garantía para su biblioteca.

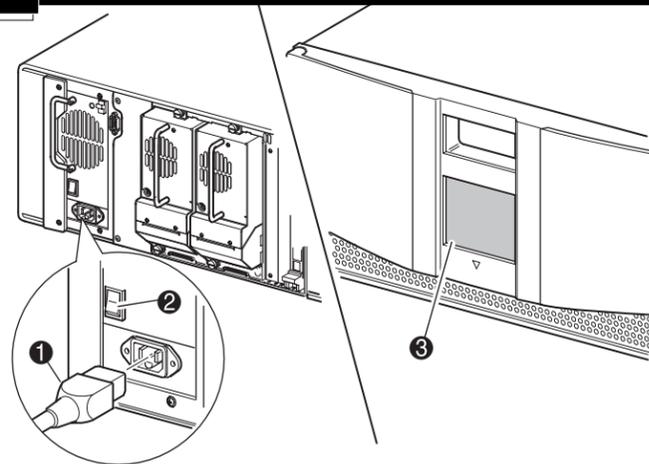
Lista de teléfonos universal de Compaq

Este documento contiene información para ponerse en contacto con los recursos de Compaq en todo el mundo.

Documento Información de Seguridad Importante

Este documento contiene información acerca de las precauciones básicas necesarias a la hora de trabajar con equipos alimentados a través de receptáculos de pared.

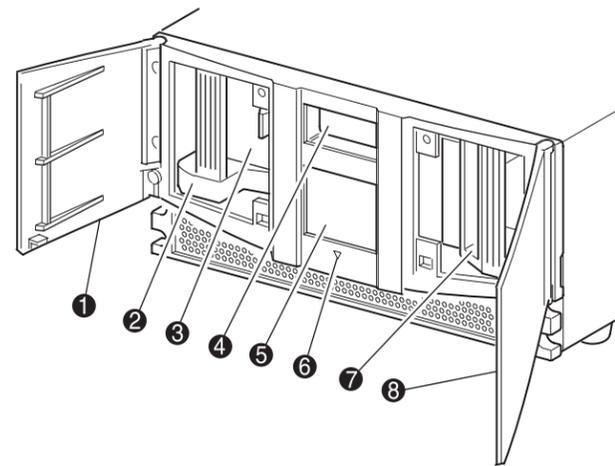
2 Encendido de la biblioteca



- Conecte el cable de alimentación suministrado 1 al receptáculo de la fuente de alimentación.
- Conecte el conmutador de alimentación 2.
- Pulse en cualquier parte de la pantalla táctil GUI 5 para activar la pantalla y encender la biblioteca.

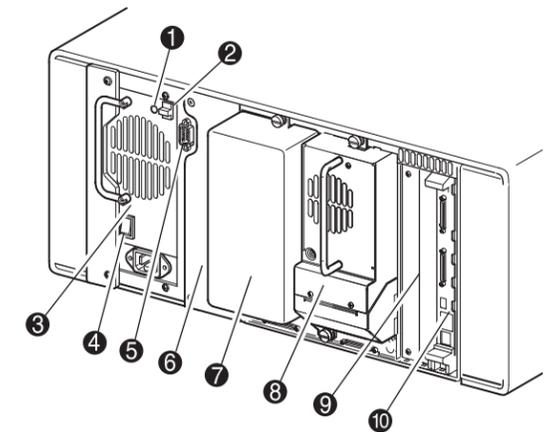
IMPORTANTE: Las puertas de los cargadores cuentan con una apertura eléctrica (a través de la pantalla táctil GUI) y una apertura manual. Se recomienda que mantenga las puertas abiertas mientras utilice la pantalla táctil GUI. En situación de emergencia, las puertas pueden abrirse manualmente si introduce una pinza para papel en los liberadores mecánicos situados justo detrás de las aletas del panel frontal.

Vista Frontal



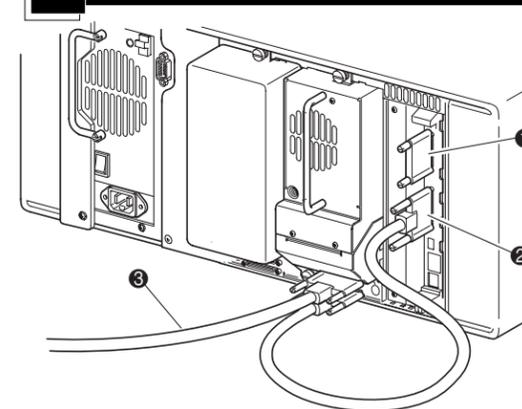
- 1 Puerta del Multicargador Izquierdo
- 2 Multicargador Izquierdo
- 3 Ranura de Correo
- 4 Ventana de Visualización
- 5 Pantalla Táctil de Interfaz Gráfica de Usuario (GUI)
- 6 LED de Estado de la Biblioteca
- 7 Cargador Derecho
- 8 Puerta del Cargador Derecho

Vista Posterior



- 1 LED de Encendido
- 2 Pestillo de Liberación de la Fuente de Alimentación
- 3 Fuente de alimentación
- 4 Interruptor de Alimentación
- 5 Controlador de Interfaz del Mecanismo de Transferencia (disponible a partir de mayo de 2001)
- 6 Ubicación de Montaje del Mecanismo de Transferencia (disponible a partir de mayo de 2001)
- 7 Cubierta de Protección
- 8 Unidad de Cinta 0
- 9 Ranuras PCI Accesorias (2)
- 10 Placa del Controlador de la Biblioteca

3 Cableado de la Biblioteca



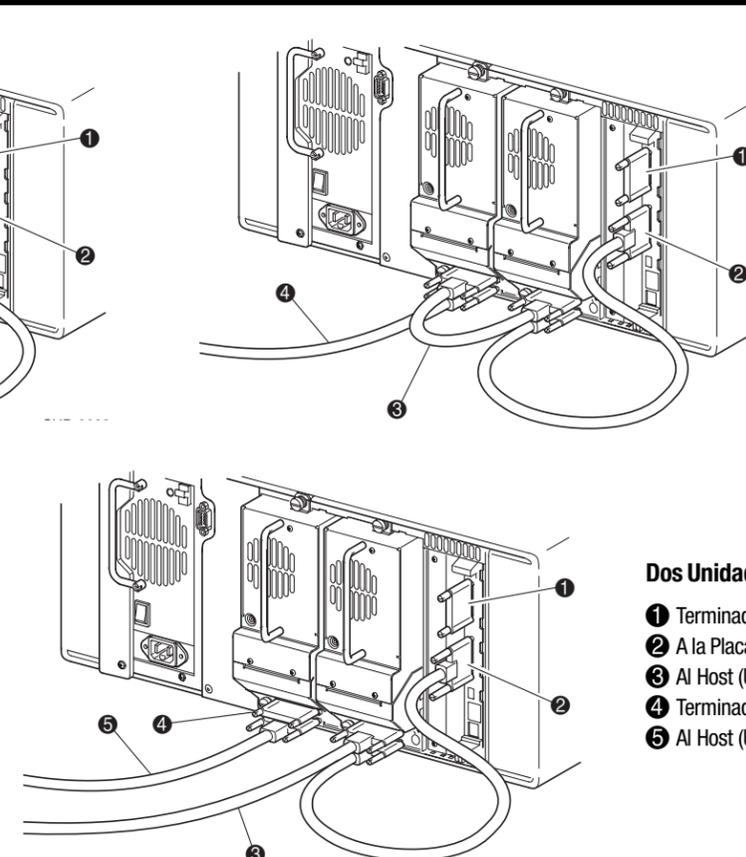
Una Unidad, Host Único

- 1 Terminador SCSI
- 2 A la Placa del Controlador de la Biblioteca
- 3 Al Host

NOTA: Los cables del host no van incluidos.

Consulte la *Guía de Usuario de la Biblioteca MSL5000 de StorageWorks de Compaq* para obtener información detallada acerca de la configuración y el funcionamiento.

Cableado de la Biblioteca



Dos Unidades, Host Único

- 1 Terminador SCSI
- 2 A la Placa del Controlador de la Biblioteca
- 3 Cable del Puente

IMPORTANTE: El cable puente corto ha sido diseñado específicamente sólo para este uso. Si intenta alargarlo para utilizarlo con la placa del Controlador de la Biblioteca podría dañar el cable. Utilice el otro cable más largo suministrado para conectar la unidad de cinta a la placa del Controlador de la Biblioteca.

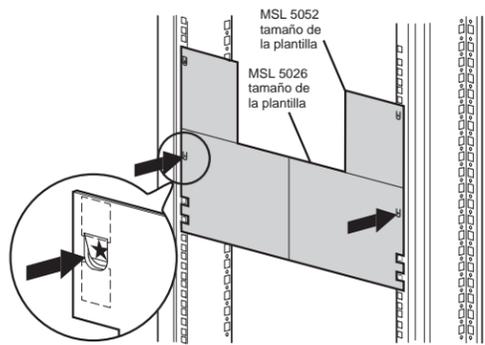
- 4 Al Host

Dos Unidades, Host Dual

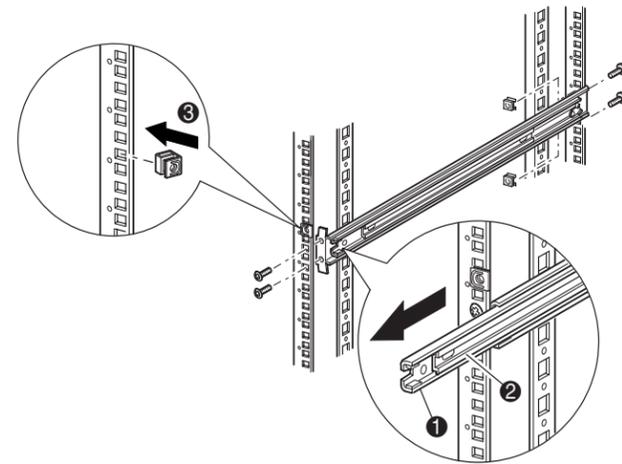
- 1 Terminador SCSI
- 2 A la Placa del Controlador de la Biblioteca
- 3 Al Host (Unidad 0)
- 4 Terminador SCSI
- 5 Al Host (Unidad 1)

1 Instalación de los Rieles

IMPORTANTE: Cuando instale la Biblioteca de la Serie MSL5000 en un bastidor H9A de Compaq, necesitará un Kit de Adaptador de Rieles para Bastidor H9A con referencia 254795-001.

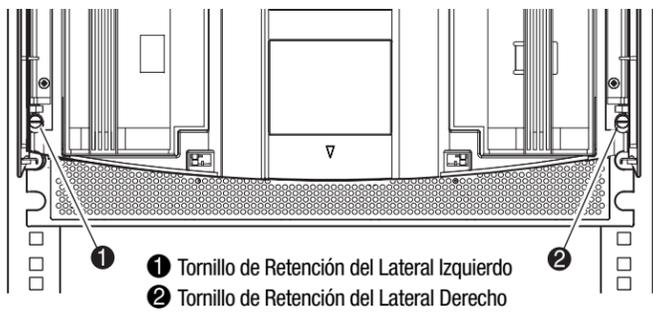


- Utilice la plantilla suministrada con la biblioteca para señalar la ubicación del hardware de montaje en los rieles de montaje del receptáculo de almacenamiento.
- Empuje hacia atrás las lengüetas de la parte superior de la plantilla y colóquelas en los orificios de los rieles de montaje. Alinee el dibujo del orificio impreso en los laterales de la plantilla con el dibujo del orificio de los rieles de montaje.
 - Asegúrese de que comienza a medir en el lugar correcto. Si un componente ya se ha instalado inmediatamente debajo de la posición planificada para el nuevo componente, coloque la plantilla sobre los rieles de montaje frontales y sobre el componente que se ha instalado previamente.
 - Utilice la parte frontal de la plantilla para señalar los puntos de fijación de los soportes de montaje, los rieles, los componentes o las tuercas de alojamiento en la parte frontal del receptáculo de almacenamiento.
 - Utilice la parte posterior de la plantilla para señalar los puntos de fijación de los soportes, rieles, componentes o tuercas de alojamiento de montaje en la parte posterior del receptáculo de almacenamiento.



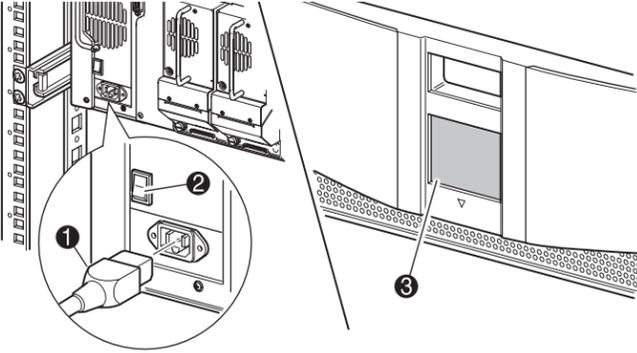
- Retire la plantilla y fije los rieles con las abrazaderas. Los soportes frontales de los rieles están montados para que los tornillos puedan colocarse directamente. Para los soportes posteriores es necesario instalar las tuercas de alojamiento en los rieles verticales posteriores del receptáculo de almacenamiento. Consulte la *Guía de Referencia de Productos de Bastidor de Compaq* para obtener instrucciones detalladas sobre la instalación de las tuercas de alojamiento.
- IMPORTANTE:** Apriete completamente los tornillos de los rieles frontales. Apriete manualmente los tornillos de los rieles posteriores para evitar que se caigan cuando monte la biblioteca.
- Extienda completamente los rieles deslizantes 1 de los laterales del receptáculo de almacenamiento hasta que queden bloqueados.
 - Deslice el casquillo de cojinete interior 2 tanto como pueda hacia la parte frontal del conjunto de rieles.
 - Instale las dos tuercas de alojamiento deslizantes 3.

4 Fijación de la Biblioteca



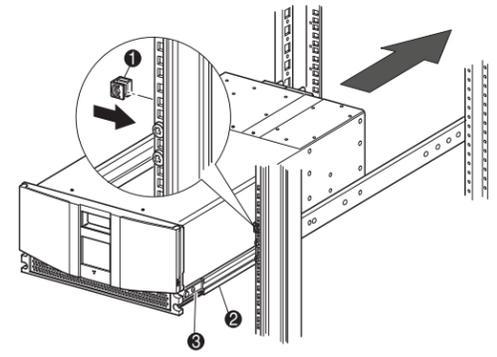
Con las puertas abiertas, fije el panel frontal al receptáculo de almacenamiento con los dos tornillos de retención. Cierre las puertas antes de proceder al Paso 5.

5 Encendido de la Biblioteca



- Conecte el cable de alimentación suministrado 1 al receptáculo de la fuente de alimentación.
- Conecte el conmutador de alimentación 2.
- Pulse en cualquier parte de la pantalla táctil GUI 3 para activar la pantalla y encender la biblioteca.

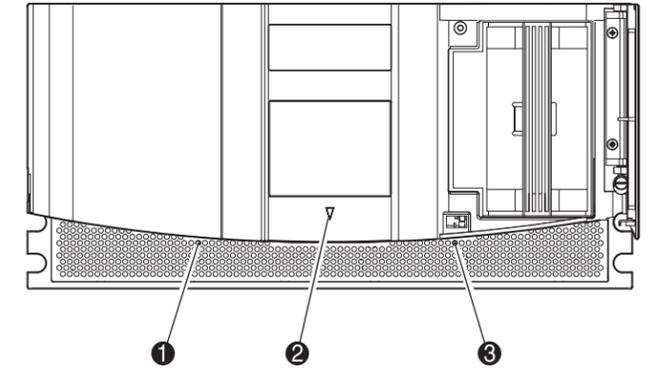
2 Instalación de la Biblioteca



- ADVERTENCIA:** Se necesitan dos personas para realizar el siguiente paso. Cuando la biblioteca esté completamente extendida, asegúrese de que un 20% del peso del receptáculo de almacenamiento, que no sea superior a los 26 kg, aplicado en cualquier dirección excepto hacia arriba no provoca un desequilibrio del receptáculo de almacenamiento.
- Con la ayuda de otra persona, levante la biblioteca y alinee a simple vista los rieles deslizantes intermedio e interior.
 - Inserte con cuidado los rieles deslizantes interiores de la biblioteca en los rieles deslizantes intermedios extendidos.
 - Inserte completamente la biblioteca en el receptáculo de almacenamiento hasta que éste toque el panel frontal.
 - Igual la parte posterior de la biblioteca y, a continuación, apriete los tornillos de riel posteriores.

ADVERTENCIA: Un receptáculo de almacenamiento puede resultar inestable si por alguna razón se extiende más de un componente. Extienda los componentes de uno en uno.

3 Apertura de las Puertas



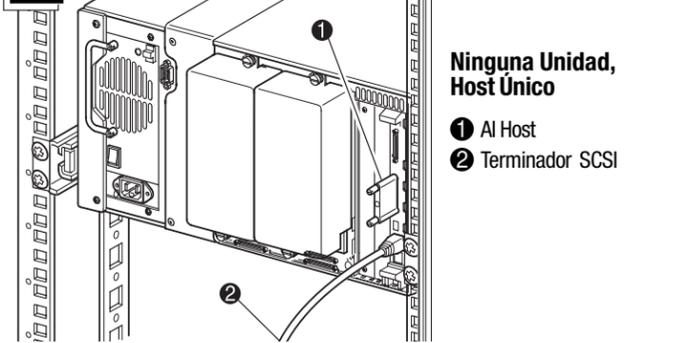
- Liberador de la Puerta de Emergencia Izquierda
- LED de Estado de la Biblioteca
- Liberador de la Puerta de Emergencia Derecha

Extraiga la cinta para abrir las puertas y realizar la instalación. Extraiga y deshágase de las lengüetas extraíbles utilizadas para bloquear el mecanismo del pestillo antes de cerrar las puertas. Deje las puertas abiertas y continúe con el Paso 4.

IMPORTANTE: Las puertas de los cargadores cuentan con una apertura eléctrica (a través de la pantalla táctil GUI) y una apertura manual. Se recomienda que mantenga las puertas abiertas mientras utilice la pantalla táctil GUI. En situación de emergencia, las puertas pueden abrirse manualmente si introduce una pinza para papel en los liberadores mecánicos situados justo detrás de las aletas del panel frontal.

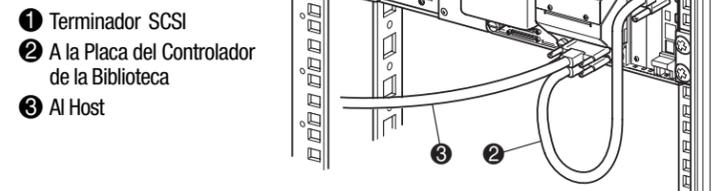
6 Cableado de la Biblioteca

Ninguna Unidad, Host Único



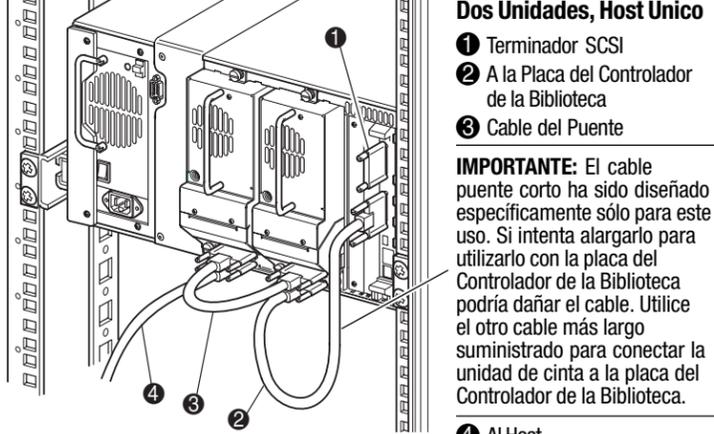
NOTA: Los cables del host no van incluidos. Consulte la *Guía de Usuario de la Biblioteca MSL5026 de StorageWorks de Compaq* para obtener información detallada acerca de la configuración y el mantenimiento.

Una Unidad, Host Único



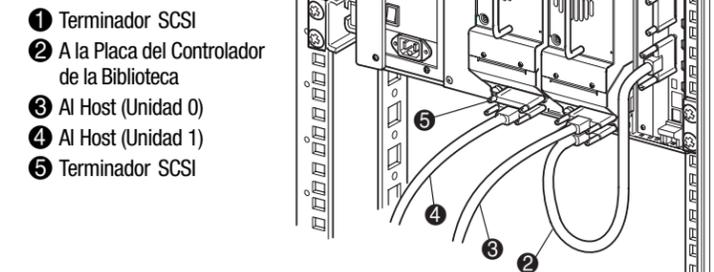
- Terminador SCSI
- A la Placa del Controlador de la Biblioteca
- Al Host

Dos Unidades, Host Único



- Terminador SCSI
- A la Placa del Controlador de la Biblioteca
- Cable del Puente
- Al Host

Dos Unidades, Host Dual



- Terminador SCSI
- A la Placa del Controlador de la Biblioteca
- Al Host (Unidad 0)
- Al Host (Unidad 1)
- Terminador SCSI